Marie Moret à Jules Pascaly, 4 octobre 1888

Auteur·e : Moret, Marie (1840-1908)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

Citer cette page

Moret, Marie (1840-1908), Marie Moret à Jules Pascaly, 4 octobre 1888, 1888-10-04

Équipe du projet FamiliLettres (Familistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Consulté le 08/08/2025 sur la plate-forme EMAN : https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/52830

Informations sur le document source

CoteFG 42 (6)
Collation3 p. (236r, 237v, 238r)
Nature du documentCopie à la presse d'un manuscrit
Lieu de conservationBibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

Informations sur l'édition numérique

ÉditeurÉquipe du projet FamiliLettres (Familistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)
DroitsFamilistère de Guise et Bibliothèque centrale du CNAM ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Présentation

Auteur·eMoret, Marie (1840-1908)
Date de rédaction4 octobre 1888
Lieu de rédactionGuise (Aisne) – Familistère
DestinatairePascaly, Charles-Jules (1849-1914)

Lieu de destination47, boulevard Montparnasse, Paris

Description

RésuméInforme qu'elle a envoyé une lettre à Baré et a grondé Doyen pour remettre en ordre le service du *Devoir*. Sur le contenu, l'organisation et l'impression du *Devoir*. Explique qu'elle voit le moins de monde possible pour éviter les cancans et parce qu'elle trouve ça ennuyeux. Joint les rosaces réalisées par John [Marie-Jeanne Dallet] pour que Titi [probablement le chat de Pascaly] puisse les admirer.
NotesUn commentaire a été ajouté après l'écriture de la lettre mais il est difficilement lisible.
SupportLes pages sont numérotées.

Mots-clés

Administration et édition du journal Le Devoir, Amitié
Personnes citées

- Baré, Jules Édouard (1854-1914)
- Bernardot, François (1846-1903)
- Dallet, Émilie (1843-1920)
- Dallet, Marie-Jeanne (1872-1941)
- Dequenne, François (1833-1915)
- Doyen, Pierre-Alphonse (1837-1895)
- Mephisto
- Piponnier, Antoine (1844-1902)

Lieux citésLesquielles-Saint-Germain (Aisne)
Notice créée par Pauline Pélissier Notice créée le 14/06/2024 Dernière modification le 27/09/2024

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/Famililettres/items/show/52830?context=pdf

236

Guise Familistère
4 9bre 86

My dear Pascaly,

I have ~~b~~ dear lett. of hier and confirm mine of same date et pli recom.

Je viens d'écrire à Paré une lettre soignée . . . le sommant de mettre fin au désordre qui règne dans le service du Dépôt à l'imprimerie et lui remontrant de quelle façon les choses ont été faites près de vous.

J'ai ensuite grondé Doyen . . . ce qui fait que, non, je suis ébouriffée encore, et que je voudrais me battre un peu.

Espérons que les choses vont prendre une meilleure allure.

I am waiting for la mise en page. Je ne pourrai aller ~~to~~ Leg. ~~to day~~.

Be certain que je soignerai la correction signalée by C.

— Ma lettre d'hier vous fait voir que, moi aussi, je n'ai eu que peu laisser les articles. Seulement, moi, je pourrais réparer sur place . . . vous pas. ?

— Mais non, nous ne bêchons pas les chevaliers du travail, au contraire. Ah ça, j'ai donc eu la berlue ? j'ai trouvé nos deux articles d'accord. Je vais revoir cela à la lecture de la mise en page, mais il sera trop tard pour bien changer. [Pour fait [illegible] ; la [illegible] si rudes et travailleur étaient [illegible] chez. mais pas leur ouvre, du moins je l'ai compris, ainsi.]

Fichier

— be quiet. Cavatar n'a rien de commun avec Charles Aiville. Vous verrez cela rapidly.

— My sommaire vous aura prouvé que we étions ensemble in reality ; car il suit précisément l'ordre que vous indiquez dans votre lettre.

— Je n'ai vu personne autre encore que Pp. Deg. et Doyen — Je verrai Bernardot perhaps ~~to day or~~ demain : good occasions are rares. Nous voyons le moins de monde possible afin to éviter cancans que malheureusement with déplorable facilité et puis because les visites pures ennuient au-delà de toute expression ; et qu'enfin jamais je ne travaille autant que devant. Dans I hope

que tout is well in the chronique du jour, et que nous maintiendrons les choses so. I l b and K b l.

— Baré m'a répondu et m'a livré mise en page. Corrections indiquées by you are rightly faites.

Baré me demande de la façon la plus pressante de recevoir ~~la plus forte part du~~ manuscrit le Vendredi matin !!! pour être sûr de vous envoyer le tout le mardi soir.

Je n'ai pas encore (5h) de télégramme from you ; je ne puis donc pas lui livrer ce que j'ai pour le n° pair. En tous cas, your letter de demain matin me fixera, I hope, si un télégramme ne le fait d'ici là.

Mais de tout cela, il

6/

l'iti les admirera sans les déchirer ..... Gros problème !

She and mother send b their most tender affections. All is right. Puisse-t-il en être de même for b.!

heure départ courrier :

I must close. N'ai rien reçu from b. J'en conclus donc que proch. n° ne sera pas celui de la paix ; néanmoins j'attends your letter de demain matin pour donner manuscrits en conséquence

Suppl il est tard abrégé

Marie Gadin

résulte qu'il faut absolutely prendre l'avance pour tous les articles.

A l'œuvre donc, my Knight of L. S.

— M. Dequenne que j'ai revu ce matin me donnera son discours dès la sortie de l'Assemblée dimanche.

Nous en ferons donc ce que voudrons pour le n° du 21. Pour celui du 6 il serait tard.

— Ci joint 4 rosaces nées du polygraph et de la boîte de couleurs splendides, tous deux présents de Meph à Sir John. Le dit Sir les offre to her master with affection et respect and she hopes que